

Québec, le 3 décembre 2015

Monsieur Jean-Marc Fournier  
Député de Saint-Laurent  
Ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes  
et de la Francophonie canadienne  
Ministre responsable de l'accès à l'information et de  
la réforme des institutions démocratiques  
Leader parlementaire du gouvernement  
Édifice Pamphile-Le May  
1035, rue des Parlementaires, 1<sup>er</sup> étage, bureau 1.39  
Québec (Québec) G1A 1A4

Monsieur le Député, Ministre et  
Leader parlementaire du gouvernement,

Par la présente, je répons à la question inscrite au feuillet du 25 novembre 2015, par le député de Saint-Jean, M. Dave Turcotte, relativement à la situation vécue par plusieurs riverains du Club de tir l'Acadie, situé au 130, chemin Ruisseau-des-Noyers, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Je profite de la présente afin de réitérer l'engagement actif du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques dans la recherche de solutions à la problématique du bruit provenant des activités du Club de tir l'Acadie.

Depuis septembre 2013, le Ministère a procédé à trois inspections et, à chaque fois, il a procédé également à des mesures de bruit. Ceci a été fait à différentes heures, en semaine et fin de semaine. Deux avis de non-conformité ont été transmis à l'entreprise, afin de signifier les manquements constatés et pour exiger que des mesures correctives soient apportées. En parallèle, la Direction de la santé publique a été consultée et ses conclusions ont permis au Ministère d'émettre une sanction administrative pécuniaire au montant de 10 000 \$ à l'entreprise.

Comme vous pouvez le constater, le Ministère est toujours impliqué au dossier et il poursuit ses démarches afin que l'entreprise procède aux modifications qui s'imposent pour diminuer le bruit.

Veillez agréer, Monsieur le Député, Ministre et Leader parlementaire du gouvernement, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. HeurteL', written in a cursive style.

DAVID HEURTEL